



*Legislatura de la Provincia
de Río Negro*

FUNDAMENTOS

Luisa Calcumil es actriz, cantora, dramaturga y compositora, reconocida nacional e internacionalmente por su trayectoria artística. Tiene en su haber, entre sus múltiples actividades, un repertorio de cinco obras que han sido presentadas en salas de teatro, centros culturales, auditorios universitarios, centros comunitarios, escuelas y comunidades rurales.

La artista rionegrina nació en General Roca, lugar que ella prefiere llamar Fisque Menuco (Pantano Frío en lengua mapuche) como lo hacían sus ancestros.

Luisa Calcumil lleva veinte años difundiendo la cultura y problemática de los pueblos originarios desde el escenario. En sus obras se describen situaciones cotidianas y vivencias, dramatizadas o en forma de comedia costumbrista a las que le adiciona el canto y la danza así como el uso de prendas, instrumentos musicales y de uso en la vida diaria, joyas y objetos simbólicos.

Las puestas en escena constituyen entonces un espacio de sensibilización y reivindicación de la cultura popular, y de revalorización de sus protagonistas.

En un escenario social de sometimiento y negación de identidad y valores para con amplios sectores de nuestra sociedad, en especial de la población rural y los migrantes asentados en la periferia de las grandes ciudades, y frente al bombardeo mediático que impone modas, costumbres, música y conductas que están regidas por los dictados de intereses económicos que fomentan el consumismo de cualquier cosa, la obra de Luisa Calcumil produce efectos pedagógicos, de desocultamiento y de valorización de lo propio.

El efecto docente de la obras de Luisa Calcumil es bueno hacia adentro de las propias comunidades que pueden encontrar una contracara de identificación positiva para lo que son, su historia y sus costumbres y para la ciudadanía en general como fuente de aprendizaje y sensibilización que permitan la eliminación de prejuicios, falsos conocimientos históricos y poder reconocer, en el sentido de re-conocer en una nueva visión de una parte de la población, que hasta semánticamente se la pretendió borrar de nuestro alrededor cuando la identificación con lo que es nuestro actual territorio y el de la región patagónica en general se la sindicó como "desierto".

En definitiva Luisa Calcumil pone sobre el escenario lo que nos rodea pero no vemos, lo que forma



Legislatura de la Provincia de Río Negro

parte de nuestro ser social pero negamos, lo que esta cimentado en profundos conocimientos arraigados en nuestra tierra pero habitualmente se trata superficialmente, por ello el valor agregado a obras que además cumplen con altos estándares de calidad expresiva según la crítica que su obra recibe.

En teatro, Calcumil tiene un repertorio integrado por cinco obras que desarrollan lo mas arriba señalado:

Hebras, obra teatral, dramaturgia, actuación y puesta en escena: Valeria Fidel y Luisa Calcumil.

Resumen: "Pendiendo de un hilo, ¿Quién maneja los hilos? No da puntada sin hilo. El hilo se corta por lo más fino".

Aukiñ (Ecos), expresión artística que incluye canto mapuche y música sureña. Músicos en escena con guitarra, acordeón y percusión.

Resumen: "El canto noble más antiguo y la música de la Gente de la Tierra, preservando la memoria, el sabor y la sencillez, en un lenguaje claro y con rasgos propios".

Folil (Raíz), recital de canto y narrativa mapuche.

Resumen: "Distintos aspectos de la propia cultura como la historia, la concepción del universo y la actualidad del pueblo mapuche en la Argentina".

La tropilla del Ruperto, recopilación de humor popular.

Resumen: "Música, danza y decires de nuestra gente. El humor y la comicidad como formas de reflexionar y divertirse".

Es bueno mirarse en la propia sombra, obra teatral estrenada en 1987 que sigue presentándose a requerimiento del público.

Resumen: "Es fundamentalmente un alegato a la llegada del blanco a América, un recorrido por el tiempo antiguo del ritual y la convivencia con la naturaleza. Luego del sometimiento, la aculturación y la memoria, como herencia renunciable".

El Consejo Provincial de la Mujer del Ministerio de Acción Social del gobierno de la provincia de Neuquén promociona el repertorio con las cinco obras de Luisa Calcumil.

Es importante destacar que Luisa Calcumil tuvo su primera participación artística en el año 1985, en la película Gerónima. Luego integró el elenco de las



*Legislatura de la Provincia
de Río Negro*

películas Amor a América (1988), Hijo del río (1990), CALEUCHE La Nave de los Locos (1994), Sin querer (1996), entre otras.

También, es destacable la trayectoria y reconocimiento internacional ya que ha participado y participa en encuentros y festivales. Ha visitado Brasil, España, Dinamarca, México, Francia, Perú, Paraguay, Cuba.

Nuestro país la conoce dado que participa en espectáculos teatrales, encuentros de temáticas sociales, fiestas nacionales y provinciales, jornadas de reflexión, homenajes y congresos.

Así, Luisa Calcumil, artista rionegrina, difunde sus obras en la Argentina y el exterior, convirtiéndose en una embajadora de la cultura nativa. Es por ello que es meritorio un reconocimiento a parte de su trayectoria reflejada en su repertorio integrado por cinco de sus obras.

Se adjunta artículos periodísticos que reflejan la importancia de la trayectoria y trabajo que viene desarrollando Luisa Calcumil, su currículum vitae actualizado a la fecha y afiche promocional del Consejo Provincial de la Mujer de la provincia de Neuquén.

Por ello:

Autor: Luis Di Giácomo.

Firmantes: María Marta Arriaga, Fabián Gatti, Beatriz Manso y Carlos Valeri



*Legislatura de la Provincia
de Río Negro*

**LA LEGISLATURA DE LA PROVINCIA DE RIO NEGRO
D E C L A R A**

Artículo 1°.- De interés histórico, antropológico, cultural, social y educativo la actividad desarrollada por la artista rionegrina Luisa Calcumil, destacándose la plasmada en el repertorio integrado por las obras: Hebras, Aukiñ, Folil, La Trepilla del Ruperto y Es bueno mirarse en la propia sombra.

Artículo 2°.- De forma.